

условиям профессиональной жизнедеятельности, включаться в работу в различных коллективах.

Таким, образом, применение в учебном процессе проектных технологий позволяет оптимизировать процесс формирования профессиональной компетентности будущих специалистов, обучать их более эффективному решению предстоящих профессиональных и исследовательских задач средствами иностранного языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Зеленова, О.В. Методика формирования иноязычных академических умений работы с научной литературой у студентов неязыковых специальностей педагогических вузов: Автореф. ... канд. пед. наук. – М. : МГУ, 2008. – 20 с.
2. Зимняя, И.А. Формирование и оценка сформированности социальных компетентностей у студентов вузов при освоении нового поколения ООП ВПО. – М. : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2010. – 40 с.
3. Кузнецов, А.Н. Компетентностный потенциал дисциплины (на материале образовательной области «Иностранный язык»): Монография. – М. : МГАУ, 2014. – 114 с.
4. Крупченко, А.К., Кузнецов, А.Н. Генезис и принципы профессиональной лингводидактики: Монография. – М. : АПКиППРО, 2011. – 140 с.
5. Полат, Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: Учебное пособие / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина и др. – М. : Издательский центр «Академия», 2007.
6. Программа общенаучной дисциплины «Иностранный язык». – М. : МГЛУ, 2007.
7. Шахова, Н.И. Learn to Read Science. – М. : Флинта, Наука, 2011. – 358 с.

АРХИПОВ Д.В. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОЦЕССЫ В СОВРЕМЕННОМ ЭЛЕКТРОННОМ ДИСКУРСЕ

Интернет, как особая коммуникативная среда и как ранее не существовавшая сфера реализации языка, принесла с собой новые способы общения, стереотипы речевого поведения, новые формы существования языка. На сегодняшний день, благодаря Интернету, сформировалась новая коммуникативная среда – электронная, в которой совмещается устная и письменная речь. Язык, используемый в электронном дискурсе, обладает особенностью функционирования – он употребляется в письменной форме. При этом возникает новая форма языкового взаимодействия – письменная разговорная речь.

В течение последних лет понятие «электронный дискурс» становится все более распространённым. Однако понимание этого явления нельзя назвать однозначным. В современной лингвистической литературе данный термин употребляется в разных значениях: это и многожанровая функциональная разновидность публичной монологической и диалогической речи, возникающая в интернет-среде, и так называют все тексты, связанные с современными информационными технологиями. Интернет-общение в тех или иных аспектах рассматривалось в работах многих лингвистов (Ю.Д. Бабаев, А.Е. Войскунский, О.В. Смыслов и др.). Однако наиболее полным представляется анализ Интернет-коммуникации, сформулированный Д. Кристаллом, где подробно проанализированы несколько типов электронного дискурса. В настоящее время выделяют Веб-дискурс, дискурс электронной почты, дискурс асинхронного (форумы, гостевые комнаты, конференции) и синхронного (ча-

ты, ICQ, игры) общения в Интернет-среде. Необходимо отметить, что Веб-дискурс и дискурс электронной почты очень близки к письменной речи, а вот в асинхронном и синхронном общении ярко проявляются особенности нового вида дискурса, соединяющего в себе признаки устной и письменной речи, этот тип дискурса и есть новая полиаспектная разновидность речи.

Объектом исследования в данной работе стали лексика и грамматика английского языка в компьютерном общении. Предметом исследования являются словообразовательные модели в электронном дискурсе, а материалом послужили интернет-форумы, а также различные англоязычные чаты.

Словообразовательные процессы в языке Интернета имеют свои особенности. Несмотря на то, что в Интернете постоянно создаются новые слова, происходит это по типичным для данного языка моделям, в соответствии с принятыми в данном языке способами словообразования, такими, как аффиксация (mailer, windowfull), словосложение (wiredhead, webcam, netman), конверсия (flame-to flame, Gopher-to gopher), аббревиация (cyberchondriac, bot, nym).

Частотными аффиксами являются такие специфические префиксальные новообразования, как e- (от e-mail): emoney, e-shop; at-/@-: atsign, @-party; info-: infomercial, infomania, а также традиционные суффиксы, свойственные обывденной лексике: -er: browser, server; -ing: eavesdropping, mirroring; -ity: dubiousity, obviosity; -full: folderfull, screenfull; суффиксы, свойственные научной лексике: -itude: hackitude, geekitude; -en: vixen, matrixen; -oid: nerdoid, modemoid; -able: crackable, clickable; суффиксы, свойственные разговорной лексике: -ie/y: newbie, geeky.

Одним из наиболее продуктивных способов образования новых слов в электронном дискурсе является сокращение. Среди неологизмов-усечений фиксируются такие слова как uni=university, g-d=God, obv=obviously, fav=favourite, comp=compilation, cpl=couple, peeps=people и др. Некоторые слова отличаются нестабильностью сокращенных форм (deffo/defo/def=definitely), что может создать проблемы в понимании участников коммуникации. В речи участников форумов встречаются и такие слова как atm=at the moment, bf=boyfriend и др.

Интерес представляют и фонологические неологизмы. Наряду с сокращениями они составляют самую обширную группу новообразований в асинхронной коммуникации. Следует выделить новообразования, которые передают интонацию: hellow=hello; veeeeery/ verrrrry=very, tiredddddddd=tired, wot=what и многие другие.

Наблюдается частое использование сленговых выражений, таких как: go offline=поговорить с глазу на глаз, drill down=обсуждать в деталях, be in hour glass mode=не обращать внимание на слова другого человека и др.

Нельзя не отметить использование большого количества аббревиатур и акронимов. Это служит средством экономии времени и усилий в процессе общения. При этом аббревиации подвергаются не только отдельные слова и словосочетания, а порой и целые предложения, например: AWHFY=Are we having fun yet?, GMTA=Great minds think alike, ICWUM=I see what you mean, WDYTOM=What do you think of me? Более того, в электронной среде используются не только типичные для современного английского языка типы аббревиатур, но и «рождаются» и активно функционируют компьютерные виды аббревиатур такие, как цифровые аб-

бревиатуры (GR8, T2UL), «звуковые» аббревиатуры (cu, r), клавиатурные аббревиатуры (sk%1, ki\$\$).

В языке Интернета встречаются также символы, заимствованные из языков программирования, например, употребление восклицательного знака в начале предложения для выражения отрицания (!interesting=not interesting) или стрелка для обозначения местонахождения (dc ? holyhead=dc lives in holyhead). Новые комбинации знаков препинания могут приобретать в языке Интернета новые значения как, например, в случае со смайликами: %-(=confused, :-o=shocked, amazed, ;-(=crying.

На синтаксическом уровне можно также отметить использование эллиптических предложений и большое количество эмфатических конструкций в речи пользователей. Отсутствие просодии и параязыка является еще одним отличительным признаком этой новой формы дискурса. Предпринимались попытки заменить фонетические признаки в традиционной письменной речи неординарным использованием правописания и пунктуации, а эмфазу – использованием заглавных букв, интервалов, символов. Яркими примерами может быть повтор букв (aaaaahhhhh, hiiiiii, ooops, soooo), повтор знаков пунктуации (no more!!!!, whole????, hey!!!!!!). Более того, заглавные буквы используются для имитации крика (I SAID NO), выделение слова/фразы звездочками для эмфазы (the *real* answer) и т.д.

Изучение электронного дискурса только начинается. Вполне возможно, что речь идет о формировании нового стиля – стиля Интернет-общения, отличительными признаками которого являются письменное произношение, гиперинтертекстуальность, запечатленная разговорность и специфичные способы словообразования, наиболее частотными из которых являются сокращения и фонетические неологизмы, а также словосложения, что обусловлено спецификой интернет-общения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Computer-Mediated Communication. Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives / Ed. by S.C. Herring. – John Benjamin's Publ. Co., 2004. – P. 15-37.
2. Crystal, D. Language and the Internet / D. Crystal. – Cambridge : Cambridge University Press, 2001. – 272 pp.
3. Crystal D. The Language Revolution / D. Crystal. – Cambridge : Policy Press, 2004. – 248 pp.
4. Danet, B. The Multilingual Internet: Language, Culture, and Communication Online (Eds.) / B. Danet, S. Herring. – New York: Oxford University Press, 2007. – P. 109-158.

АФОНИНА О.В. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ЛЮБОВЬ» ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

Любой язык обладает своей национальной спецификой, которую определяют не только особенности природных условий и культуры, но и своеобразие национального характера его носителей. Одна и та же ситуация действительности вызывает различные эмоции и чувства у представителей различных культур, что обусловлено культурно-историческими традициями социума. Восприятие какой-либо ситуации во многом зависит от опыта человека, от сконструированной в его сознании картины мира, национальную специфику которой передают так называемые концепты.